

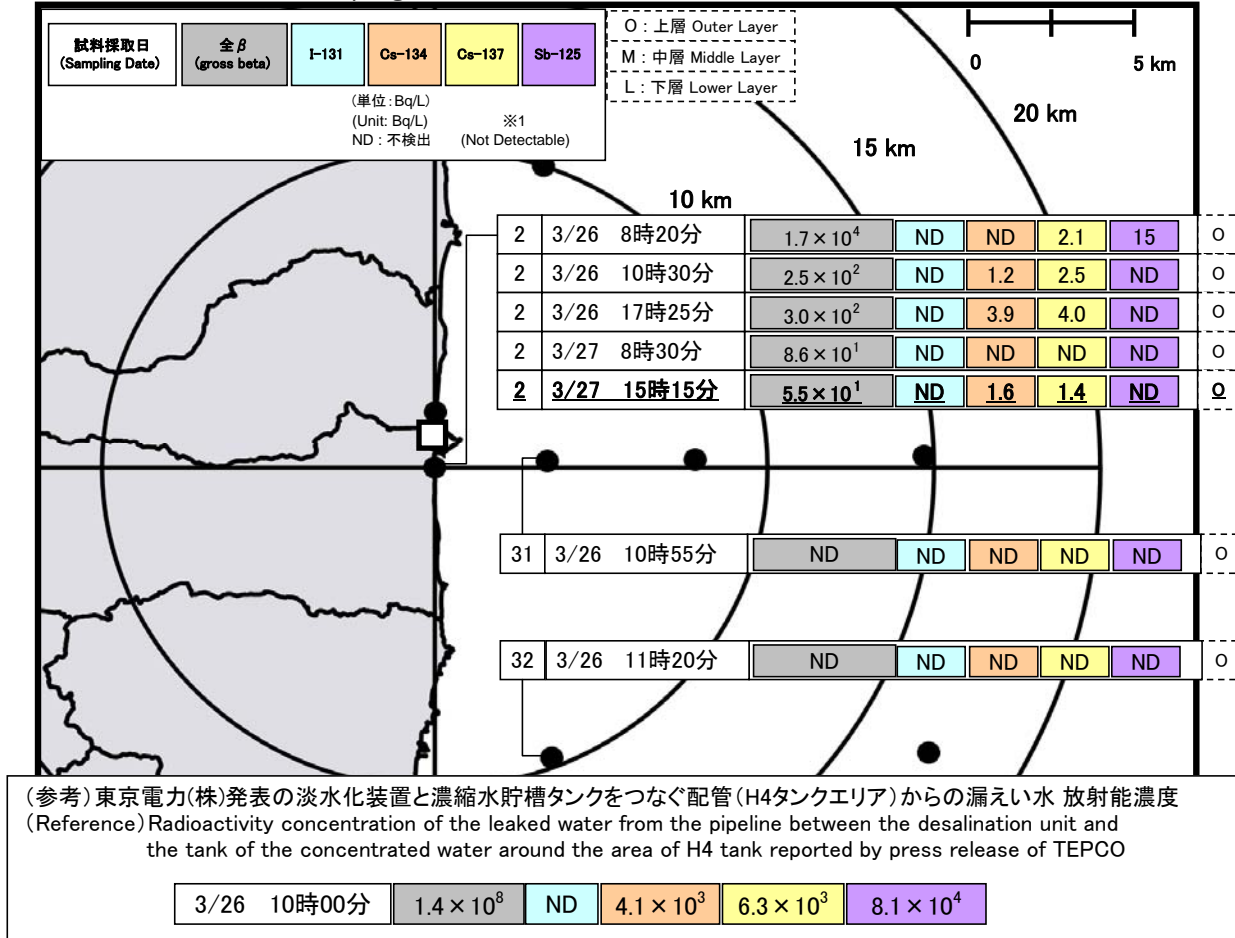
東京電力株式会社福島第一原子力発電所周辺の海水中の放射能濃度分布
 (3月26日に発見された淡水化装置と濃縮水貯槽タンクをつなぐ配管(H4タンクエリア)からの漏えいに伴う追加調査<第2報>)
 (Distribution map of radioactivity concentration in the seawater around TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP)
 (additional survey related to the leaked water from a pipeline between a desalination unit and
 a tank of concentrated water around an area of H4 tank found on March 26)

公表日：平成24年3月29日

(Published: Mar 29, 2012)

試料採取日：東京電力(株)福島第一原子力発電所周辺 平成24年3月27日

(Sampling Date: Around TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP Mar 27, 2012)



(参考)東京電力(株)発表の淡水化装置と濃縮水貯槽タンクをつなぐ配管(H4タンクエリア)からの漏えい水 放射能濃度
 (Reference) Radioactivity concentration of the leaked water from the pipeline between the desalination unit and the tank of the concentrated water around the area of H4 tank reported by press release of TEPCO

図中の口は東京電力(株)福島第一原子力発電所を示す

*東京電力(株)の発表 (http://www.tepco.co.jp/cc/press/betu12_j/images/120326j0402.pdf) をもとに文部科学省が作成

*Based on the press release of TEPCO (http://www.tepco.co.jp/cc/press/betu12_j/images/120326j0402.pdf)

*「水浴場の放射性物質に関する指針について(環境省)」水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の暫定的な値 放射性セシウム(Cs-134及びCs-137の合計): 50Bq/L

*Guidelines on Radioactive Substances in Bathing Areas” (Ministry of the Environment) Guideline levels of radioactive substances in bathing areas to be considered when determining whether to open a bathing area (provisional values) Cs-134 and Cs-137: 50Bq/L

*太字下線データが今回追加分。それ以外は3月27日及び28日に公表済み。

(Boldface and underlined readings are new. Others are published on Mar 27 and 28.)

※1 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が以下の検出下限値を下回る場合。ただし、検出下限値は検出器や試料性状により異なるため、この値以下でも検出される場合もある。

- ・採取場所 2 (3/26 8:20): I-131が約0.91Bq/L、Cs-134が約1.2Bq/L
- ・採取場所 2 (3/26 10:30): I-131が約0.64Bq/L、Sb-125が約2.0Bq/L
- ・採取場所 2 (3/26 17:25): I-131が約0.71Bq/L、Sb-125が約2.0Bq/L
- ・採取場所 2 (3/27 8:30): I-131が約0.58Bq/L、Cs-134が約0.87Bq/L、Cs-137が約1.1Bq/L、Sb-125が約1.6Bq/L
- ・採取場所 2 (3/27 15:15): I-131が約0.72Bq/L、Sb-125が約2.0Bq/L
- ・採取場所 31 (3/26 10:55): I-131が約0.60Bq/L、Cs-134が約0.82Bq/L、Cs-137が約0.99Bq/L、Sb-125が約1.7Bq/L、全βが約21Bq/L
- ・採取場所 32 (3/26 11:20): I-131が約0.68Bq/L、Cs-134が約0.89Bq/L、Cs-137が約1.0Bq/L、Sb-125が約1.3Bq/L、全βが約21Bq/L
- ・濃縮水貯槽タンクエリアの漏えい水: I-131が約430Bq/L

※1 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits as follows.

Please note that these nuclides are sometimes detected even when they are below the threshold, contingent on the detector or samples.

- ・For sampling points 2 (3/26 8:20): Approximately 0.91 Bq/L for I-131, 1.2 Bq/L for Cs-134
- ・For sampling points 2 (3/26 10:30): Approximately 0.64 Bq/L for I-131, 2.0 Bq/L for Sb-125
- ・For sampling points 2 (3/26 17:25): Approximately 0.71 Bq/L for I-131, 2.0 Bq/L for Sb-125
- ・For sampling points 2 (3/27 8:30): Approximately 0.58 Bq/L for I-131, 0.87 Bq/L for Cs-134, 1.1 Bq/L for Cs-137, 1.6 Bq/L for Sb-125
- ・For sampling points 2 (3/27 15:15): Approximately 0.72 Bq/L for I-131, 2.0 Bq/L for Sb-125
- ・For sampling points 31 (3/26 10:55): Approximately 0.60 Bq/L for I-131, 0.82 Bq/L for Cs-134, 0.99 Bq/L for Cs-137, 1.7 Bq/L for Sb-125, 21 Bq/L for gross beta
- ・For sampling points 32 (3/26 11:20): Approximately 0.68 Bq/L for I-131, 0.89 Bq/L for Cs-134, 1.0 Bq/L for Cs-137, 1.3 Bq/L for Sb-125, 21 Bq/L for gross beta
- ・For leaked water from the hose: Approximately 430 Bq/L for I-131

*東京電力(株)の3月26日プレスリリースより

上記の結果より、福島第一原子力発電所1~4号機側放水口から南側に約300m離れた一般排水用の排水溝出口から、放射性物質を含む水が海に流出したものと判断した。

(As above result, we judged that some water including radioactive materials was poured into the sea from the exit of the drainage located at about 300 m south from the discharge channel of Unit 1-4 of Fukushima Daiichi Nuclear Power Station.)

参考(Reference)

2月21日公表した同地点(採取場所2)において1月16日に採取した海水中から全βは検出されていない(検出下限値20Bq/L)。

(As the press release on Feb 21, there was no detection of all-beta-radionuclide in the seawater which was sampled at Point 2 on Jan 16 (detection limit is 20Ba/L).)